

## 《二战胜利70周年大阅兵 八大看点要知道！》

A parade marking the 70th anniversary of China's victory in World War II will be held in Tian'anmen Square on September 3, 2015, the first statutory "Victory Day of Chinese people's War of Resistance against Japanese Aggression".

2015年9月3日，中国将举行抗战胜利70周年大阅兵，这是中国历史上首次在国家法定节日“中国人民抗日战争胜利纪念日”举行的大规模阅兵。

1. It is the first parade not held on China's National Day

这是中国历史上首次在国家法定节日“中国人民抗日战争胜利纪念日”举行的大规模阅兵。

China has held 14 military parades since the establishment of the People's Republic of China. In 1999 and 2009, grand military parades were held to celebrate the country's 50th and 60th founding anniversary.

自1949年中华人民共和国成立以来，中国共举行了14次阅兵。1999年和2009年，中国分别举行了建国50周年和60周年大阅兵。

It is an international convention to hold a parade to mark the victory day. France, Russia, and the United States are good examples of countries that do so.

举行阅兵是国际惯例，法国、俄罗斯和美国都是很好的例子。

France invited top leaders of the United Kingdom, Russia, the United States and others to celebrate the 70th anniversary of Normandy Landing, a watershed battle in WWII.

法国邀请英国、俄罗斯、美国等国家的领导人，庆祝诺曼底登陆70周年。

Russia also held a parade on May 9 to celebrate the 70th anniversary of the World Anti-Fascist War in Moscow's Red Square.

俄罗斯也在5月9日举行了阅兵，庆祝反法西斯战争胜利70周年。

2. Kuomintang veterans are invited to participate in the parade

国民党老兵将受邀参加阅兵。

The organizer has invited some Kuomintang veterans to participate in this parade. It is worth remembering that the Kuomintang army played an important role in China's War of Resistance against Japanese Aggression.

??

Since the Kuomintang army contributed to the independence of the Chinese people, their participation in the parade will be of historic significance.

??

3. Senior officers will take part as unit leaders in the parade

??????????

Generals rather than junior officers will lead the unit to present the image of the People's Liberation Army. In the previous parades, units were usually led by field grade officers.

??

In Moscow's Red Square parade this year, the military force leaders, usually generals, led the Russian formation according to their tradition.

??

4. Participation of foreign military teams

??????????

Foreign military representatives from Russia, Mongolia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan, and other countries will take part in the parade. This is the first time foreign military teams join in a Chinese military parade.

??

The victory of the World Anti-Fascist War is a celebration which China wants to share and commemorate the anniversary with other countries for their involvement for a peaceful and better future.

??

5. New military hardware will be displayed in the parade

??????????

It is an international convention to display new types of military hardware in a parade. Most equipment displayed in the parade are new types of homemade military hardware on active duty, which belong to the PLA Ground Force, PLA Navy Force, PLA Air Force and PLA Second Artillery Corps.

??

Military planes Bomber-6K, Carrier-20, and new ballistic missiles DF-16, DF-21D are expected to appear in this parade.

?????6-K?-20?????????????-16?-20?????????????

6. The veterans who survived in the war of Resistance against Japanese Aggression have reached the average age of 90

????????????????90?

More than 300 veterans have been invited to the parade to mark the appreciation of the country for their contribution to the war effort. The descendants of other veterans who have died will represent them.

300??

The veterans who survived have an average age of 90 and even the children of the soldiers who have died have an average age of 78.

????????????90????????????????78????

7. 51 female guards of honor have average height of 1.78 meters

51????????????1.78

It is the first time female guards of honor will join a parade. The total number of 51 female guards of honor have an average height of 1.78 meters and age of 20.88% of participants hold a bachelor degree or higher.

????????????????51????????????1.78????20.88%????????????

They ask for extra training hours to practice since it's very difficult to keep the exact same movement and pace with male members in a unit due to females' smaller body size.

??

8. Over 2,400 people join in the chorus

???????2400?

More than 2,400 soldiers from the troop will join in the martial music chorus for the parade. They will sing about thirty classic songs that tell about stories during the War of Resistance against Japanese Aggression. All the chorus members are participating in the parade for the first time.

2400????????????????????????????????30????????????????????????????????

